

Zertifikat

System zur Übertragung der Kennzeichnung von Werkstoffen

Zertifikat Nr.: 01 202 644/U-14 0153

Name und Anschrift des
Unternehmens:

artec Armaturen und Industrieservice GmbH
Eichenallee 40
16767 Leegebruch
Deutschland

Hiermit wird bescheinigt, dass das o.g. Unternehmen die zu stellenden Qualitätsanforderungen zur Übertragung der Werkstoffkennzeichnung im Rahmen einer spezifischen Überprüfung nachgewiesen hat. Die erforderlichen Verfahren und Einrichtungen sowie sachkundiges Personal für die Übertragung der Kennzeichnung sind vorhanden.

Prüfgrundlage:

Richtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Kap. 3.1.5;
AD 2000 HP0, Abs. 4

Prüfbericht Nr.:

01 202 644-U-752532-007-17

Geltungsbereich:

Übertragung der Kennzeichnung (Umstempelung) von
metallischen Werkstoffen mit Prüfbescheinigungen
DIN EN 10204 - 2.1, 2.2 oder 3.1

Betriebsstätte:

artec Armaturen und Industrieservice GmbH
Eichenallee 40
16767 Leegebruch
Deutschland

Gültigkeit:

Januar 2020

(Das Zertifikat wurde erstmalig am 18.01.2010 ausgestellt.)

Köln, 25.03.2017

im Auftrag

H. Schwarz
Dipl.-Ing. Herbert Schwarz



Zertifizierungsstelle für Herstellerqualifizierung
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Regionalbereich Nord-Ost, Standort: Berlin
Alboinstraße 56
D-12103 Berlin

Tel.: 030 7562-1707
Fax: 030 7562-1673
e-mail: ines.krueger@de.tuv.com

M-210-D-Rev23

Certificate

System of Transferring the Marking of Materials

Certificate no.:

01 202 644/U-14 0153

Name and address of the
company:

artec Armaturen und Industrieservice GmbH
Eichenallee 40
16767 Leegebruch
Germany

It is hereby certified that the company has furnished proof of fulfilling the quality requirements for transferring the material identification markings during a specific inspection. The company possesses the required processes and equipment and also qualified staff for transferring the marking.

Testing Principles:

Directive 2014/68/EU, Annex I, Para. 3.1.5,
AD 2000 HP0, Para. 4

Test Report no.:

01 202 644-U-752532-007-17

Area of Application:

**Transfer of marking of metallic materials with test
certificates DIN EN 10204 - 2.1, 2.2 and 3.1**

Operations Location:

artec Armaturen und Industrieservice GmbH
Eichenallee 40
16767 Leegebruch
Germany

Valid until:

January 2020

(First issue of the Certificate: 2010-01-18.)

Cologne, 2017-03-25

on behalf
Dipl.-Ing. Herbert Schwarz




Certification Body for Manufacturer Qualification
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Branch office: Nord-Ost, location: Berlin
Alboinstraße 56
D-12103 Berlin

Tel.: 030 7562-1707
Fax: 030 7562-1673
e-mail: ines.krueger@de.tuv.com

M-210-E-Rev21a

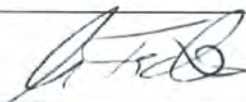

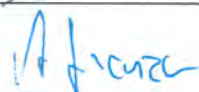

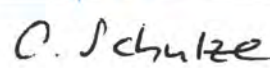

<input type="checkbox"/> erstmalige <input checked="" type="checkbox"/> wiederkehrende Überprüfung		Prüfbericht-Nr.: 01 202 644-U-752532-007-17
Unternehmen: artec Armaturen und Industrieservice GmbH Eichenallee 40 16767 Leegebruch	Fertigungsstätte: artec Armaturen und Industrieservice GmbH Eichenallee 40 16767 Leegebruch	
PRÜFGRUNDLAGEN:	Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang I, Kap. 3.1.5; AD 2000 HP0, Abs. 4, Auftrag/Vertrag vom 10.01.2014 über die Übertragung der Werkstoffkennzeichnung	
VORGELEGTE UNTERLAGEN:	QM-Handbuch <input type="checkbox"/> Liste der Umstempelungsberechtigten s. Anlage 2 rev.01 zum <input checked="" type="checkbox"/> Vertrag 01 202 644-U-14 0153 Liste der Umstempelungsberechtigten, keine Änderungen <input type="checkbox"/>	
VORAUSSETZUNGEN:	Bemerkungen / Hinweise	Bewertung *)
Vormaterial	Die Werkstoffe erfüllen die Anforderungen der Spezifikationen	1
Fertigungs- und Prüfeinrichtungen	Die Herstellung und Prüfung entspricht dem Stand der Technik	1
Lagerhaltung und Kennzeichnung von Vor- und Fertigmateriale	Werkstoffverwechslungen sind sicher ausgeschlossen und die Zuordnung zum Werkstoffnachweis des Werkstoffherstellers ist eindeutig gewährleistet	1
Übertragung der Kennzeichnung im Fertigungsablauf	Die Zuordnung zur Ursprungskennzeichnung ist bei jedem Fertigungsschritt gegeben	1
Dokumentation über umgestempelte Erzeugnisse	Aufzeichnungen über umgestempelte Teile sind vollständig und nachvollziehbar	1
Geeignete Betriebsorganisation	Durch die Betriebsorganisation wird die sachgemäße Umstempelung gewährleistet	1
Umstempelberechtigte	die Umstempelungsberechtigten haben die erforderliche Sachkunde nachgewiesen	1
Legende: *) 1=erfüllt, 2=erfüllt mit Verbesserungspotenzial, 3=nicht erfüllt- Abweichung (siehe Abweichungsbericht), 4=nicht zutreffend		
BEMERKUNGEN:		
ERGEBNIS:		
Im Rahmen eines Audits wurde die Übereinstimmung mit den Anforderungen der Prüfgrundlagen in der Fertigungsstätte festgestellt. Die Aufrechterhaltung des Zertifikates wird empfohlen. Die nächste Überwachung findet bis Januar / 2018 statt.		
Ort: Berlin	Datum: 24.03.2014	Zertifizierungsstelle für Herstellerqualifizierung  2 15 15 Dipl.-Ing. I. Krüger-Führ
Anlagen: Zertifizierungsstelle: TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln, GERMANY Für die Auftragsabwicklung haben wir wesentliche Objektdaten und die Anschrift gespeichert. Der Datenschutz ist gewährleistet. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den beschriebenen Prüfgegenstand. Eine auszugsweise Vervielfältigung des Prüfberichtes ohne schriftliche Freigabe der Zertifizierungsstelle ist nicht zulässig.		

**Anlage 2 Rev01 zum Vertrag –
01 202 644-U-14 0153
Übertragung der Werkstoffkennzeichnung**

Umstempelung von Erzeugnissen mit:

- Abnahmeprüfzeugnis 3.1.B nach DIN EN 10204: 1995
- Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN EN 10204: 2005
- Werkszeugnis 2.2 nach DIN EN 10204
- Werksbescheinigung 2.1 nach DIN EN 10204

Liste der vom Unternehmen benannten verantwortlichen Mitarbeiter zur Übertragung der Werkstoffkennzeichnung (Umstempelungsberechtigte):

Name	Unterschrift	Stempel- zeichen	Örtliche Zuständigkeit: F = Fertigungsstätte B = Baustelle
Christian Fischer			
Arvid Granzow			
Claudia Schulze			

Die benannten Damen / Herren wurden vom TÜV auf ihre Pflichten hingewiesen.

Bestätigt:

Ort: Berlin

Datum: 24.03.2017





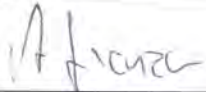

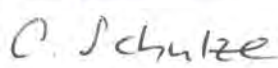


Dipl.-Ing. I. Krüger-Führ

**Anlage 2 Rev01 zum Vertrag –
01 202 644-U-14 0153
Übertragung der Werkstoffkennzeichnung**

Umstempelung von Erzeugnissen mit:

- Abnahmeprüfzeugnis 3.1.B nach DIN EN 10204: 1995
- Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach DIN EN 10204: 2005
- Werkszeugnis 2.2 nach DIN EN 10204
- Werksbescheinigung 2.1 nach DIN EN 10204

Liste der vom Unternehmen benannten verantwortlichen Mitarbeiter zur Übertragung der Werkstoffkennzeichnung (Umstempelungsberechtigte):

Name	Unterschrift	Stempel- zeichen	Örtliche Zuständigkeit: F = Fertigungsstätte B = Baustelle
Christian Fischer			
Arvid Granzow			
Claudia Schulze			

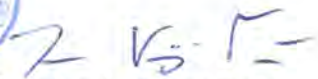
Die benannten Damen / Herren wurden vom TÜV auf ihre Pflichten hingewiesen.

Bestätigt:

Ort: Berlin

Datum: 24.03.2017




Dipl.-Ing. I. Krüger-Führ